

Déli Hírlap

Kiadó és kiadóhivatal: Timișoara, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési külföldön: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1100 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre 900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, negyedévre 180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

9 / PÉNTEK / MARCIUS 29 ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 71. SZÁM

Nem repül el Temesvár fölött a Zeppelin viharok miatt

ESVÁR KIMARADT. Bukaresti jelentik: A román és magyar vezérigazgatósága között létrejött megegyezés a két állam közötti telefonösszeköttetés felvételében. Ezen megegyezés értelmében a közvetlen telefonösszeköttetésre Bukarest-Budapest, Arad-Budapest, majd Kolozsvár-Budapest között fogadható. A telefonbeszélgetés díját percenként 4.2 aranyfrankban állapították meg és egy aranyfrankot felel meg leiben számítanak. Az első telefonbeszélgetés Budapesttel hivatalosan szombaton lesz, a közönség részére pedig április elsején nyitják meg a vonalat.

Temesvár, március 28.
A Zeppelin utjáról bizonytalan jelentések érkeznek. A léghajó kedden este Palesztina fölött repült el. Az éjszakai utat nyugodtan tette meg és szerdán reggel 6-kor elrepült Athén fölött. Athénből Sztambulnak vette útját és délelőtt már ott üdözölték a léghajót. A Zeppelin eredeti utiránya szerint Sztambulból a Fekete tenger érintke-

zésével Bukaresten és a Bánság nyugati részén át Belgrádnak folytatja útját. Ahonnan Budapest érintésével Bécsen átrepülve igyekezik a német területet elérni.
Tegnap délután a temesvári rádióállomás hasztalan igyekezett összeköttetést keresni a Zeppelinnel. Este felé a léghajó szikratáviratban jelezte, hogy az időközben fellépett viha-

rok következtében kétséges, vajjon utbaejti-e Belgrádot. A késő esti órákban újabb jelentés érkezett, mely szerint a Zeppelin — valószínűleg a hirtelen beállott viharok következtében — megváltoztatta eredeti utirányát és Sztambulból a Dardanellák érintésével Korfu szigetén át a Földközi tenger újólagos átrepülésével tér vissza Friedrichshafenbe.

Hitelszövetkezetek contra Magyar Bank

KA GESZTUS. A közigazgatási törvény előírja, hogy olyan polgárok, akik valamely állami pénzintézetnél támogatást élveznek, csak egyféle támogatást vehetnek föl. Domasneanu főpolgármester erre való hívatással kijelentette, hogy megtagadja a tábornoki nyugdíját és a főpolgármesteri fizetéséről lemond. A főpolgármesteri fizetés jóval több a tábornoki nyugdíjnal, azonban a főpolgármester kijelentette, hogy nyugdíj nélkül meg tud élni. Ugyancsak nem fogadja a főpolgármester előre a reálitációs költségeket sem, hanem csak annyit és utólagosan, amennyi tényleges kiadása van. A főpolgármester gesztusa, amely a mai napig ritka, önmagát dicséri.

Temesvár, március 28.
A gazdák és hitelszövetkezetek szövetsége tegnap délelőtt a kolozsvári unitárius kollégium dísztermében Josika Gábor báró elnökle alatt tartotta meg hatodik évi közgyűlését. A tegnapi közgyűlés jelentőség tekintetében kiemelkedett a szokásos közgyűlések keretéből, mert a csatolt területek egész magyarságának gazdasági jövőjére nézve nagyfontosságú elvi jelentőségű határozatot hozott. A közgyűlés ugyanis kimondta, hogy a gazdasági felelősséget tartja a tervekben vett magyar altruista bank megalakítását és ehelyett a hitelszövetkezetek szövetségének egyetlen nagy altruista központtá való megerősítését és kifejlését tartja szükségesnek.

indítását, hogy mindenki tartsa kötelességének ebben a szociális munkában résztvenni, hogy így a társadalmi uton összegyűjtött üzleti tőke birtokában a szövetségnek módjában álljon feladatát, a kisemberek hiteligenyit tényleg altruista alapon kielégíteni.
3. Megkeresi a közgyűlés az egyházakat, hogy a szövételkezetek eme altruista gazdasági munkájában a jövőben hatásosan vegyenek részt azáltal, hogy nagyobb betéteket bocsátanak a szövételkezetek rendelkezésére és utasítják az erdélyi egyházközösségeket is, hogy vegyenek részt a vidéki szövételkezetek munkájában, az egyházközösségek vagyoni kezelésénél pedig vegyék igénybe a szövételkezeteket.

A kezdeményezés a Bánság magyarországi köréből indult ki, a székelyudvarhelyi nagygyűlést a tározattá is emelte, de a többi részéről nem is történt.

A közgyűlés Josika Gábor báró elnöki megnyitója és többek hozzászólása után a következő, három pontból álló határozati javaslatot fogadta el.
1. Szükségesnek tartja a közgyűlés, hogy a hitelszövetkezetek szövetsége, mint a mezőgazdaság és kishitel legalkalmasabb és leghatásosabb intézménye megerősítessék és kifejléssék egy altruista nagy központtá, amely hivatva lesz a falu és a kisemberek hiteligenyit jutányos alapon kielégíteni.
2. Ennek érdekében kimondja a közgyűlés társadalmi és sajtóakció meg-

A közgyűlés ezt a határozatot egyhangulag elfogadta és egyben indítványozta, hogy a határozati javaslatot a szövetség mihez tartás végett közölje az Országos Magyar Párt közgazdasági szakosztályával is.
Ebben a pillanatban, amikor kolozsvári tudósítónk a hozott határozatokról értesít, nincs módunkban megállapítani, hogy mi történt az erdélyi kuliszák mögött. Tény az, hogy az Országos Magyar Bank létesítésének tervét a magyar politikai és gazdasági körök egyrésze kezdettől fogva ellenszenvel fogadta.

Azaz annyi történt, hogy a határozatot agyonhallgatták, majd az állandó viszonyok között országos jelleggel kivihetetlennek mondták. Erre kisebb körök között a Bánságban akartak székelyudvarhelyi nagygyűlést tartani. A magyarországi magyarországi akartak székelyudvarhelyi nagygyűlést tartani. A magyarországi magyarországi akartak székelyudvarhelyi nagygyűlést tartani. A magyarországi magyarországi akartak székelyudvarhelyi nagygyűlést tartani.

GEN BEFOLYÁS NE ERŐSÍTŐJÉN. Londonból jelentik: Cecil az angol népszövetségi nevében a pártvezérekhez emlékiratot küldött, amelyben sürgeti a katonai záradék aláírását, minimum katonai természetű szerződés elkerülését, a Rajna-vidék védelmét és a Népszövetség főtákarak mindennemű befolyástól való mentését. Baldwin az alsóházban fogadta az emlékiratot és kijelentette, hogy arra legközelebb válaszol. George az emlékirat szövegét elutasította, míg MacDonald azt mondta, hogy az emlékirat valamennyi pontját nem lehet azonnal megvalósítani, a magyarról azonban mégis minden pontot meg kell tárgyalni.

Sok 1000 vevő férfi-, fiu- és gyermek-öltönyök, felöltők, trench-coatok a legmegbízhatóbban és legolcsóbban
Kincs Artur ruhatelepén
Temesvár -- Gyárvaros
Telefon 18-53
A tavaszi idényre már óriási választék áll a nagyérdemű közönség rendelkezésére. A kereskedők részletfizetési szindikátusának tagja.

Jog nélküli magyarok jelentkezzenek sürgősen az állampolgársági listába való utólagos felvétel céljából

Temesvár, március 28.

A belügyminiszterium — amint azt már megírtuk, — utasította az összes megyei prefektusokat, hogy mindazokat, akik az 1924. évben eszközölt állampolgársági listák összeállítása során a lajstromokból kimaradtak, de a kezük között levő okiratok alapján állampolgársági jogosultsággal bírnak, külön listába vegyék fel. A rendelet értelmében a temesvári főpolgármesteri hivatal már megtette az előkészítő intézkedéseket a pótlások felfektetésére.

Temesvár város polgármesteri hivatala közölni teszi, hogy mindazon temesvári lakosok, akik bármilyen okból kifolyólag kimaradtak az állampolgársági listákból, jóllehet erre törvényes joguk lett volna, a felvételt most eszközölhetik.

A polgármesteri hivatal felhívja az érdekelteket, hogy a birtokukban levő igazoló okmányok, születési bizonyítvány, illetőségi bizonyítvány, katonai okmány birtokában április hó 3—13-ig bezárólag jelentkezzenek.

A jelentkezési idő délelőtt 9—12 óra. A Belvárosban a városházán az első emelet 46. számú ajtó alatt, míg a többi városrészekben a kerületi telekbiro-ságoknál kell jelentkezni. A polgármesteri hivatal közli még azt is, hogy április tizenharmadika után senkit nem vesznek már fel.

A Magyar Párt temestorontáli tagozata az állampolgársági lista kiegészítését célzó pótlajstrommal kapcsolatban felhívást intézett az összes tagozati elnökségekhez. A közérdeket szolgáló felhívás a következőket tartalmazza:

Kisebbségi sérelmeink között egyike a legfontosabbaknak az, hogy az állampolgársági összeírásokor az eljáró hatóságok tömegesen hagytak ki olyan magyarokat a listákból, akiknek a békeszerződés értelmében teljes joguk lett volna ahhoz, hogy román állampolgároknak ismerjék el őket.

A Magyar Párt és összes tényezői, valamint a temestorontáli csoport, már régóta fáradozik azon, hogy e súlyos sérelmet orvosolják. Ismételt utánjárásainknak meg lett az eredménye, amennyiben a kormány a prefekturák útján rendeletet küldött a helyi hatóságokhoz, hogy írják össze az állampolgársági listákból jogos ok nélkül kimaradt egyéneket. Felkérjük tagozatainkat, az érdekeltektől sürgősen tudassák, hogy ápr. 3 és 13. napjai között okmányokkal, születési, illetőségi, katonai bizonyítvány, esetleg egy házasságlevéllel a községi előjárásánál sürgősen jelentkezzenek. Amennyiben okmányaik nincsenek, úgy két tanúval igazoltassák, hogy 1918. évi december elsején Románia területén laktak és azóta állandóan itt laknak. A helyi hatóságok kötelesek mindazokat, akik ezt az igazolást eszközlik, vagy megfelelő aktákkal rendelkeznek, az állampolgársági pótlajstromba felvenni. Amennyiben a hatóságok a sima elintézés elé akadályokat gördítenek, úgy az érdekeltek a helyi tagozati elnökségek útján jelentsek be a polgot a párt temesvári központjának, hogy az még a kellő időben utánajárhasson.

A Magyar Párt ezenfelül figyelemzeti tagjait, hogy ez az utolsó alkalom, amikor kedvezően lehet elintézni a kimaradt állampolgárok ügyét.

Ha valaki ezt elmulasztja, magára vessen a következményekért. A tagozati elnökségek a községi előjárásoknál erélyesen támogatják a ta-

gok ilyen irányú kérését. A tagozati elnökségek április tizenharmadikán kötelesek jelentést tenni, hogy hány magyart vettek fel pótlólag az állampolgársági listába. Akiknek az állampolgársági ügye felelősség alatt áll, azok is jelentkezzenek a mostani összeírásnál. Vonatkozik ez Zombojya magyar munkásaira és Keresztes község magyarjaira.

Husvétli szertartások a temesvári katolikus templomokban

Temesvár, március 28.

Benne vagyunk a husvét előtti nagyhétben és ma ünnepeljük nagyecsütörtököt, amely napon kezdetüket veszik a husvétli istentiszteletek. Ezek sorrendje a temesvári katolikus templomokban a következő:

A püspöki székesegyházban nagyecsütörtökön délelőtt tíz órakor Pacha Agost püspök nagymiséjét mond, közben elnémulnak a harangok, mise után olajszentelés, majd lábmosás, délután négy órakor lamentációk. Nagypénteken délelőtt kilenc órakor esonka mise, délután négy órakor lamentáció. Nagyszombaton reggel hét órakor tűz, víz, gyertya és husvétli étel szentelése, utána nagymise, melynek közepén újból megszólalnak a harangok. Délután hat órakor feltámadási szertartás. Husvét vasárnap és hétfőn délelőtt kilenc órakor nagymise, felváltva magyar és német prédikációval, délután vespere. A székesegyházban a szertartások alatt egyházi és zenekari műsor lesz.

A belvárosi plébániatemplomban nagyecsütörtökön reggel nyolc órakor nagymise. Nagypénteken reggel nyolc órakor esonka mise, este félnyolckor magyar szentbeszéd és szentségimádás. Nagyszombat reggel félhétkor tűz, víz, gyertyaszentelés, utána nagymise, este félnyolckor feltámadási szertartás. Husvét vasárnap és hétfőn félkilencor és féltizkor esendes misék, tíz órakor nagymise, az első napon német, a másodikon magyar prédikációval.

A józsefvárosi plébániatemplomban nagyecsütörtökön reggel kilenc órakor nagymise. Nagypénteken reggel kilenc órakor esonka mise, utána sirbatétel és magyar prédikáció. Délután hatkor német prédikáció és szentségbetétel. Szombat reggel nyolc órakor tűz, víz, gyertyaszentelés, utána nagymise, este hét órakor feltámadás. Husvét vasárnapján és hétfőjén félhétkor, félnyolckor, félkilencor, és féltizenkettőkor esendes misék. Kilenc órakor az első napon német, a máso-

dikon magyar prédikáció, utána nagymise.

Az erzsébetvárosi plébániatemplomban nagyecsütörtökön reggel nyolc órakor esendes mise, tíz órakor nagymise. Nagypénteken délelőtt kilenc órakor esonka mise, délután szentségimádás és szentségbetétel. Nagyszombaton reggel nyolc órakor tűz, víz, gyertya és husvétli eledel megszentelése, utána a harangok megszólalásával nagymise. Este hét órakor feltámadási szertartás és körmenet. Husvét vasárnapján a szokásos esendes misék. Délelőtt féltizkor magyar prédikáció. Utána ünnepi nagymise, amelyet Singer Ferenc újonnan felszentelt lelkész mond, akinek ez lesz az első szentmiséje. Husvét hétfőjén a szokásos esendes misék, féltizkor német szentbeszéd, utána nagymise.

A mehalai plébániatemplomban nagyecsütörtökön délelőtt nyolc órakor mise. Nagypénteken reggel nyolc órakor esonka mise, este félhétkor német prédikáció. Nagyszombaton reggel nyolc órakor nagymise, este félnyolckor feltámadás. Husvét vasárnap tíz órakor német prédikáció és Blaszkovics Ferenc nagyprépost miséje. Hétfőn félkilencor magyar prédikáció, utána Kayser Lajos prépost nagymiséje. Tíz órakor ünnepi mise.

A gyárvárosi plébániatemplomban nagyecsütörtökön reggel hat órakor gyóntatás kezdete, kilenc órakor nagymise és oltárbontás. Nagypénteken délelőtt kilenc órakor esonka mise, passió és sirbatétel, délután félhatkor lamentáció, hat órakor magyar prédikáció és szentségbetétel. Nagyszombat reggel félnyolckor tűz és víz szentelése, kilenc órakor nagymise, este, félnyolckor feltámadási körmenet. Husvét vasárnap reggel hét órakor husvétli étel megszentelése, féltizkor német szentbeszéd és nagymise, délután hat órakor magyar prédikáció és vespere. Hétfőn féltizkor magyar szentbeszéd és nagymise, délután hat órakor német prédikáció és vespere.

Rosenthal-virágfigurák

Különlegesen izléses husvétli ajándék!

Általános vélemény szerint a legszebb amivel asztalunkat díszíthetjük.

Soc. Anonima Română pentru

„Porcelanuri Rosenthal“

kir. udvari szállítók.

Temesvár-Belváros, Lloyd-sor

VIASZOSVÁSZON ASZTALTERITOK

60/100..... Lei 60—
80/115..... „ 92—
85/115..... „ 130—

HAAS LIPÓT

Linóleum- és Szőnyegáruház
Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 5

Olcsó bádóg gázmeztakarító helyett

Temesvár, március 28.

Néhány hónap előtt megírtuk, hogy ismeretlen egyének végigjárták azokat a házakat, amelyekben gázresó van és gázmeztakarítót kínálnak ingyértelre. Fel is szedtek előlegeket, a gázmeztakarítót azonban nem szállították. A rendőrség akkor nem tudta a szélhámósokat kinyomozni. A temesvári gázgyár nemrég rájött, hogy most ismét végigházza valaki a gázfogyasztókat és a gázgyár nevében jelenik meg, a resókra gázmeztakarítót szerel rá. Ez a gázmeztakarító nem egyéb finoman átluggatott pléhdarabnál, amelyért a felszerelő háromszáz leít kér. A rendőrség megindította a nyomozást és kiderítette, hogy az állítólagos gázmeztakarítókat Kunits József volt cipész szerelte föl, akinek semmiféle összeköttetése nincsen a gázgyárral. Kunits, akit a rendőrség kihallgatott, beismerő vallomást tett. A belvárosi rendőrköziáriátus felszólítja mindazokat, akiknél ilyen gázmeztakarítót felszereltek, hogy ezt haladéktalanul jelentsek be.

— Francia gyapju-delaineek nagy választékban megérkeztek Dénes és Pollák cégnél.

Vezérképviselő: BALASSA ADOLF



Józsefváros, Uri-u. 4/a Tel. 15-35



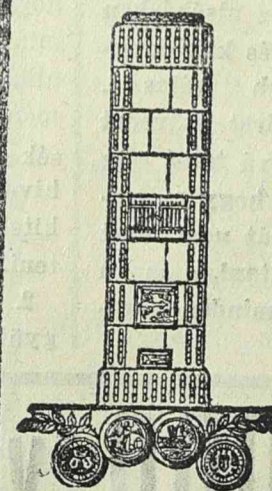
Pucher András

Cserépkályhagyár

Timisoara-Iosefin

Strada I. C. Bratianu No. 6

Józsefváros, Uri-utca.



Állandó nagy raktár

Cserépkályha és kandallókban Tűzhely és tűzhelycsempék fehér és különböző más színekben

Fayence-falburkolati lapok Keramik-padlólapok

Chamottetégla és 2358 Chamottelisz.

Huszonöt év előtt

Mezsgyűlt Ujkisoda a jubileumra készül

Temesvár, március 28.

Az ujkisodai katolikus hitközség évi közgyűlést tartott, amelyen Páter Kerl Norbert erzsébetvárosi plébános, a szalvatoriánus rend romániai tartományfőnöke elnökelt. Megnyitó beszédében rámutatott arra, hogy ebben az esztendőben van Ujkisoda leteljesítésének huszonötödik évfordulója és hangsúlyozta, hogy ezt a jubileumot az ujkisodai hitközség is meg fogja ünnepelni. Azután a közgyűlési jegyzőkönyv vezetésére Tiffert Jakab igazgató-tanítót, hitelesítésre pedig Ludwig Jánost és Ren Ferencet kérte föl. Roch György hitközségi alelnök felolvasta az évi jelentést, amely kimerítően számol be az ujkisodai templom építéséről. A templomnak lesz husz üvegfestésű ablaka, melyek közül egynek-egynek a költségeit a belvárosi, erzsébetvárosi, józsefvárosi és gyárvárosi hitközségek állták el, öt ablakot egyes hitközségi tagok csináltatnak. Tizenegy ablak készítésére még nincsen fedezet. A múlt évben tartott keresztfeltűzés alkalmával rendezett ünnepély jövedelme negyven ezer lei volt, amelyet a templomépítési alaphoz csatoltak. A hitközség köszönetet mondott Kathrein filmosnak a kereszt ingyenes elkészítéséért, Schleicher Istvánnak az aranyozásért, továbbá Horváth Irén anitónőnek, Tiffert Jakab igazgató-anitónak és Páter Lászlónak, akik a templomépítési alap javára előadásokat rendeztek. Köszönetet mondtak

Cserny Károlynak és Cserny Józsefnek, akik a templom sekrestyéje részére íróasztalt adományoztak. Beszky Dezső alelnök azután Roch Gy. érdekeit esetelte, aki annak idején megkezdte a templomépítésre vonatkozó mozgalmat. Roch György mellett a templomépítés körül Páter Kerl Norbert szerzett különös érdemeket és ezért indítványozta, hogy kettőjük érdemeit a templom belső falába illesztendő emléktábla is megörökítse. Az indítványt egyhangú lelkesedéssel elfogadták.

Wallachi Rudolf pénztáros beterjesztette a zárszámadást, amely szerint a hitközség bevétele 796.000 lei, kiadása pedig 790.000 lei volt az elmúlt esztendőben. A zárszámadást elfogadták és a vezetőségnek a felmentvényt megadták. Az idei költségvetést azután 477.000 lei bevétellel és 469.000 lei kiadással állapították meg. Azután elhatározták, hogy a templom építését mindaddig nem folytatják, amíg a hitközség közel egy milliónyi építési tartozását nem törleszti le. Végül elhatározták, hogy a nyáron a templomépítési alap gyarapítására nagyszabású bucsuünnepélyt rendeznek, amelyen magyar és német műsor lesz és amelynek sikere érdekében a hitközség magyar és német tagjai együttesen fognak közreműködni. Remélik, hogy a bucsu alkalmával rendezendő népiünnepélynek igen nagy anyagi sikere lesz. A közgyűlés azután Páter Norbert buzdító szavaival véget ért.

Minden vevőnk

aki 5 lemezt vásárol, résztvesz a husvéti sorsolásban és

ingyen juthat egy COLUMBIA^{109/a}

Piano Reflex

Grammofonhoz

a Columbia-nál, Lloyd-soron

Megégett leányka

aki lázas állapotban kibotorkált a konyhába és inge ott tüzet fogott

Temesvár, március 28.

Tragikus gyermekszerencsétlenség játszódott le az elmúlt éjszaka a Krizsán-telepen. Ciffra Ilonka tizenkét éves leányka pár napja spanyolnáthában megbetegedett. A leány ágyba került és orvosi kezelés alatt állott. Az elmúlt éjszaka magas láza volt, a beteg leány erre felkelt az ágyból és a konyhába ment. Hogy a szerencsétlen gyermek mit akart a konyhában, azt nem lehetett kideríteni. Ciffra Ilonka meggyújtott egy szál gyufát, amelytől tüzet fogott a hálóinge és a lángok csakhamar egész testét beborították. Valószínű, hogy az ijedelem hatása alatt Ciffra Ilonát elhagyta ereje, nem tudott segítségért kiáltani és teljesen összeégett. A gyermek szülei a

szomszédos szobában aludtak és sejtelmük sem volt arról a tragédiáról, amely közvetlen közelükben lejátszódott. Reggelre anyja utána akart nézni, hogy beteg leánya miként töltötte az éjszakát. Legnagyobb meglepetésére Ilonkát nem találta az ágyban. Kutatni kezdett és a konyhában akadt rá gyermeke megszenesedett holttestére. Valószínű, hogy Ciffra Ilonka magas lázában önkivületi állapotban hagyta el az ágyat és ment ki a konyhába. A Krizsán-telep lakosságának nagy részvéte mellett tegnap temették el a szerencsétlen leányt.

— Tavaszai nőikabát szövetek nagy választékban és legolcsóbban kaphatók Dénes és Pollák cégnél.

Megindult a bomlás az egységesek között

Temesvár, március 28.

A súlyos vereség, amely a városi és falusi dolgozók blokkját a legutóbb lezajlott képviselőválasztásokon érte, az egységes szakszervezet belső összetételében válsághoz vezetett. Néhány hét előtt Rozvány Jenő dr., nagyváradi ügyvéd, aki a radikális baloldali munkásmozgalomnak vezéralakja volt, kilépett a pártból. Rozvány Jenő dr. nagy szerepet vitt az egységes szakszervezetek és a blokk életében és a tavaly ősszel Kolozsvárott lezajlott kommunistapernek egyik fővadásztja volt. Ez a bomlási folyamat most újabb állomáshoz érkezett. Az Inainte című lap, amely a városi és falusi dolgozók blokkjának hivatalos orgánuma, legutóbbi számában szenzációs hírt közöl. Az Inainte szerint ugyanis Müller Kálmán az egységes szakszervezet elnöke, aki jelenleg hatósági személy megsértése miatt egy havi fogsázbüntetését tölti ki, bejelentette a

pártból való kilépését. Müller közel tíz éve vezetője az erdélyi és bánági úgynevezett egységes munkások mozgalmanak és így a szervezetből való kilépése meglepetést kelt.

Ennek az elhatározásnak komolyabb háttere van. Az egységes szakszervezet keretén belül néhány hónap óta két irányzat küzd egymással. Az egyik irányzat centrumnak nevezte el magát és mérsékelt politikai irányt követelt. Azt kívánta a centrum, hogy a blokk tartózkodjék a tulerős politikai akcióktól, hanem igyekezzék békés

úton, tárgyalások alapján a munkásságnak engedményeket szerezni. A centrum ezenkívül abban látta a munkásmozgalom főfeladatát, hogy a munkásság népjóléti és szociális helyzetének javításáért harcoljon. A centrummal áll szemben a radikális baloldali irányzat. A nézeteltérés hatása alatt Müller nyilván levonta a konzekvenciákat és ezért kilép. A helyzet most az, hogy a szociáldemokraták és az egységes szakszervezeteken kívül minden valószínűség szerint még egy harmadik munkáspárt is alakul.

Izgalmas szembesítés a marosvásárhelyi vizsgálóbíró előtt

Marosvásárhely, március 28.

A marosvásárhelyi cukorgyár ismeretes adóeltitkolási ügyével kapcsolatosan egyes erdélyi lapok azt közölték, hogy Simionescu pénzügyi államtitkár kihallgatása hétfőn

már megkezdődött a marosvásárhelyi vizsgálóbíró előtt. A lapoknak ez a híre tévesnek bizonyult, mert Simionescu, akit tudvalevőleg vesztegetéssel gyanúsítanak, csak tegnap délután érkezett meg Marosvásárhelyre,

kihallgatása pedig a bíróság előtt csak a délutáni órákban kezdődött meg. Simionescut több órán keresztül hallgatták ki a vizsgálóbíró, a részletes kihallgatás után pedig a vizsgálóbíró az ügyben súlyosan kompromittált államtitkárt szembesítette az adóeltitkolás többi vádlottaival. A szembesítés szigorúan zárt ajtók mögött ment végbe és csak annyi szivárgott ki, hogy a szembesítés alkalmával a íelek között rendkívül izgalmas jelenetek játszódtak le.

A szerbek által elvitt bánági értékek. A temesi prefekturához tegnap a kormány távirati rendelkezése érkezett, amely szerint a prefektura állítsa össze mindazok értékek listáját, amelyeket a szerb csapatok kivonulásuk során elvittek. A rendelet értelmében Bobei vármegyei főszámvevő utasította a főszolgabírákat, hogy ezekről az értékekről pontos kimutatást állítsanak össze. Ezek az előkészületek a román-jugoszláv vegyesbizottság legközelebb tartandó tanácskozásával vannak kapcsolatban.

Halló fogyasztók!

Ritka husvéti okkazió. Halló háziasszonyok. Mától kezdve kerül eladásra a most érkezett elsőrendű, friss

narancs, vérnarancs, mandarin és citrom
LORENZO CIANI olasz déligyümölcs-importőr raktárában
Józsefváros, Gorove-utca 5. szám alatt
a dohánygyár főbejáratával szemben

További eladási helyek: Gyárváros, Háromkirály-utca 4. szám, Belváros, Városház-utca 7. szám és a Józsefvárosi és gyárvárosi hetipiacon az Italia-sátorban. Megérkeztek továbbá a legjobb konzerv-különlegességek, u. m. tonhal, szardinia szardella-paszta előétel-konzervek

Hírek

Isten veled

egykori fegyvertárs közösen nehéz ki-sebbségi sorsunk súlyos küzdelmeiben. Ezuttal szólunk hozzád utoljára, leg-alább is addig, míg tónusod meg nem változik. A gyülölködés, a gánesolás, a ferdítés, a hazudozás, az ököl nem a mi fegyvereink. A veled való párviadalmak azelőtt sem tudunk örülni, mert a nehezen gyógyuló sebeket kisebbségi életünk szenvedte. Te a ne-mes törforgatás helyett dorongot ra-gadtál. Mikor kiűtöttük kezedből, hi-rokra akartál kelní, de a birkózás leg-elemibb szabályainak megsértésével. Természetesen úgy, hogy ezeket a sza-bálysértéseket nyomban letagadd. Nem, nem birkózunk veled. Majd ha újra becsülettel forgatod a becsület pár-viadal fegyvereit, állunk eléd újra. Addig nem. Addig csak vagdalkozzál vak dühödben magad körül — magad-ban. Sajnálunk egykori fegyvertárs, aki — hej de megváltoztál — most iga-zán nem vagy a gusztusunk szerint való.

— Maniu husvéti szabadsága. Bukarestből jelentik: M a n i u Gyula miniszterelnök tegnap este elutazott a fővárosból. Előzőleg még a kor-mányelnök hosszabb megbeszélést folytatott A l e v r a tábornokkal, aki egyelőre husvét utánig szabadságot kért. A miniszterelnök ezután Ko-lozsváron át Badacsonya utazott és a husvétünnepet édesanyjánál tölti.

— Szervezkedő gyűlés. Április 2-án, kedden este, a gyárvárosi Széna-téren levő K e s z é k-féle ven-dégelőben a Magyar Párt szervezkedő értekezletet tart.

— Miniszter könyve a kormány-zó előszavával. Budapestről jelen-tik: K l e b e l s b e r g Kunó kul-tuszminiszter Küzdelmek könyve ci-men kiadta a különböző lapokban megjelent cikkeit. A könyvhöz H o r t h y Miklós kormányzó irt előszót.

— Nemzeti gyász Foch tábor-nagy elhunya alkalmából. Páris-ból jelentik: F o c h marsall teme-tésének napján a színházak, mozik és mulatók mind zárva maradtak. A francia rádióállomások a temetésről szóló jelentések leadása után el-hallgattak.

— Renoválják a vingai temp-lomot. Vingáról jelentik: A vingai katolikus hitközség H a v l i k Ven-cel plébános kezdeményezésére el-határozta, hogy a plébániatemplomot renováltatja. A renoválási munkála-tok végzésével G ö t z Károly temes-vári építész biztá meg, aki azokat nyomban husvét után kezdi meg.

— Lópokrócot lopott. H o r v á t h János kocsis feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tet-tes a Lonovics-utca 12. számú ház előtt álló kocsijáról két lópokrócot ellopott. A rendőrség megindította a nyomozást.

— Pyramid férfi-zsebkendők D é n e s és P o l l á k cégénél. Tel. 24, 10-14.

— Hirtelen halál. Gátaljáról je-lentik: A gátaljai vasuti állomás kö-zelében B e l u Konstantin szkulai gazdálkodó hirtelen rosszul lett és rövidesen meghalt. A hatósági orvos megállapította, hogy a szerencsétlen embert szívszélhűdés ölte meg. A temesvári ügyészség megadta a te-metési engedélyt.

— Megőrült, amikor családjá tragédiáját megtudta. Pécsről je-lentik: Megirtuk, hogy az egyik pé-csi ház hegycsuszamlás miatt beom-lott és a szerencsétlenségnek öt ha-lottja volt, akik között volt D a n c s János munkás és leánya. Dancs Já-nosné, aki anyja látogatására vidé-ken volt, tegnap érkezett haza és megtudván férje és gyermeke halá-lát, megháborodott. A szerencsétlen asszonyt elmekórházba szállították.

Tavaszi ujdonságok

női- és leánykakabátok ugyszin-tén nőruhák óriási választékban megérkeztek és a legolcsóbb árak mellett kaphatók.

SZLOMANEK és Társa

nőikonfekció áruházai

Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 23 és Gyárváros, Andrásy-ut 24. (1159)

— A rossz fék miatt. Budapest-ről jelentik: A sashalmi villamos a Keleti pályaudvar közelében neki-szaladt egy helyi érdekű személyvo-natnak. Az összeütközésnek tizenöt sebesültje van, akik közül ötnek az állapota súlyos. A szerencsétlenség oka az, hogy a villamos fékje föl-mondta a szolgálatot.

— Afgán módszer. Londonból jelentik: Pesavarba hat német mene-kült érkezett, akik hihetetlen nyomor-uságok árán érkeztek oda. Elmond-ták, hogy az afgánok megtámadták, levetkőztették, majd vallatták őket. Mikor látták, hogy nem számíthat-nak értük váltásra, néhány rongyot adtak rájuk és tovább engedték őket. A hat német óriási viszontagságok között ért el Pesavarba.

Mielőtt tavaszi szükségletét

férfi-, flu- és gyermek-öltönyök és felöltőkben

beszerezné, keresse fel saját érdekében **Hoffmann Mór** áruházát

Belváros, Hunyadi-utca 8. szám alatt. Óriási választék. Legolcsóbb árak. Külön mértékosztály.

— Kedélyes fogház. Szolnokról jelentik: A szolnoki fogház foglyai titokban igazmondó címen lapot in-dítottak, amelynek szerkesztője O l á h Endre kisújszállási sikkasztó adóhi-vatali tisztviselő. A lapot a fogház nyomdájában lopva állították elő. A lap egyik példánya az egyik fogház-őr kezébe került, aki bejelentette az esetet az igazgatónak, aki a foglyok ellen megindította az eljárást.

Női- és férfiruhákat, selymet, szövetet, harisnyát és szőrmét vegyileg **fest és tisztít**

Marschall és Fia Józsefváros, Fröbl-utca 19. Telefon 11-66.

Átvételi helyek:

Belváros, Jenőherceg-utca és Gyárváros, Andrásy-ut.

— Hun sirok a magyar Alföl-dön. Szentesről jelentik: A város határában tizenöt hun sirt találtak. A sirokban értékes bronzfüggők, edények, szerszámok és kengyelvasak voltak.

— Betörés egy tanító lakásába. Nagyberekszóról jelentik: D u k o v Fülöp tanító feljelentést tett, hogy a lakására ismeretlen betörők behatol-tak és onnan ékszer és ötezer lei készpénzt loptak el. M a r c u l e s c u Péter szabadfalusi csendőrőrmester megindította a nyomozást.

Porcellánok

csodás kristálybronzok, satzuma cloissone-tárgyak, török dohány-zókészletek, valódi- és kínai-ezüstök meglepően olcsók. (3191) **Sternbergnél.**

— Gyilkosság kétszáz pengő miatt. Orosházáról jelentik: P a t a k i Lajosné ötvennégy éves asszony, hogy nyomozó adósságaitól meg-szabaduljon, eladta egyik birtokrészét. A pénzt Orosházán felvette és kifizette adósságait, majd megmaradt kétszáz pengőjével hazaindult. Teg-nap reggel az asszonyt szobájának közepén holtan találták. A nyakán levő hurok igazolta, hogy Patakiné gyilkosság áldozata lett. Megállapi-tották, hogy az asszony hazafelé men-et O l a s z János, Flórián Péter és Flórián Imre társaságában volt. Mindhárom a gyilkosság gyanu-ja alatt letartóztatott.

Doboslátszerész



nem szorul reklámra!

Temesvár-Józsefváros

— Detektív mint gyógyszerári laboráns. Óbessenyőről jelentik: C s e i k Gyula gyógyszerész felje-lentést tett a csendőrségen, hogy ismeretlen tettesek állandóan lopkod-ják a pénztárát és körülbelül ötven-ezer lei a kára. Miután a csendőr-ségi nyomozás nem vezetett ered-ményre, a temesvári rendőrség egy detektívje ment ki Óbessenyőre és a patikában úgy szerepelt mint labo-ráns. A detektívnek sikerült B e n y ő Katalin cselédleányt tetten érni, amint éppen több bankjegyet sze-dett ki a kézipénztárból. A cseléd-leány beismerte tettét, de azt állítja, hogy csak ezerkétszáz leit lopott el. A tolvaj cselédet behozták a temes-vári ügyészségi fogházba.

— A Cordier-család gyásza. Grácból jelentik: Löwenhaupti C o r d i e r József nyugalmazott vezér-őrnagy hatvannégy esztendősen meghalt. A tábornokot temesvári rokonsága is gyászolja. Fivére, aki annak idején mint huszárkapitány Temesvárott szolgált, Bersuder-leányt vett feleségül.

VESEDELMES BAKLÖVESEK. Londonból jelentik: A radikális Star című lap vezéreikében foglalkozik a békeszerzésekkel és megállapítja, hogy azok olyan baklővecek, amelyeket el lehetett volna kerülni. Ezek csak szaporítják az ellentéteket, amelyekkel bármely pillanatban lángra le-het borítani a világot.

A mosnicai magyar dalárda előadá-sa. A mosnicai magyar dalárda mű-kedvelői husvét vasárnapján, március 31-én este a szövetségi helyiségben színi előadást rendeznek. Színrekerül-nek a Tiz leány eladó, Testamentom, Asszony szava és a Regrutabevonulás című egyfelvonásosok.

* Ha Temesvárra jön, kérje min-denütt az ingyenes tájékoztatót (Con-ductorul prin Timisoara.)

Szt. Gellért Gyógyfürdő és Szálló Budapest

47C-os radiumos gyógyforrások. Legtökéletesebb fürdő és gyógy-berendezések. Hullámzó vízű nyári uszoda.

Elsőrangú szálló a fürdővel közvetlen kapcsolat-ban. A legmodernebb kényelmű berendezések.

GUNDEL nagyhirű konyhája. Egyágyas szobák 6—12 P.-ig. Kétágyas 12—22 P.-ig.

Nagy vizum és utazási kedvezmény.

Eladó

Preyer - utcában (Józsefváros) egy jól jövedelmező ház vil-lanyos mellett. — Gyárvárosban egy üres telek villanyos mellett, az állomás közelében. Erdek-lődni d. e. 10 ig, d. u. 4-ig. Józsefváros, Bega balsor 20, földszint (Mesarin) ajtó 3.



Gyermek kocsik

1929. évi modell, megérkeztek. Mindenféle árban kaphatók.

Schwarz Gyula

gyermekkocsi áruháza

Belváros, Mercy-utca 2. sz.

Tavaszi kalapok

Borsalino (Antica Cassa) P. & C. Habig Hückels Söhne Tress & Co. London a legújabb divatformában és színekben

WEISMAYR FERENC Temesvár-Belváros

Nagy husvéti okkazió-vásár DEFRA-cipőkben!

Elsőrendű női-, férfi- és gyermekcipők március 19-től kezdve 30, 35 és 40% árengedménnyel kaphatók a

DEFRA

cipőgyár lerakataiban:

Józsefváros, Bul. Berthelot (Kossuth L.-u.) 21
Belváros, Mercy-utca 10,

Gyárváros, Piata Traian (Kossuth-tér) 2.

A magyarság husvét-i műkedvelői előadásai

Temesvár, március 28.

A magyarság a husvét-i ünnepek alkalmával különböző helyeken rendez műkedvelői előadásokat. A Bessenyei-telepi magyarpárti altagozat husvét vasárnapján délután két óraker a Plank-féle vendéglőben nagy népünnepélyt rendez. Lesz díjtekvés, szerencsekerék, bazar, világposta, szépségverseny és tánc. A szépségverseny győztese a Miss Bessenyei-telep címet kapja. Hogy a temesvári lakosságnak is lehetővé tegyék az ünnepélyen való tömeges részvételt, a Dózsa-utcai Mária-szobortól egész délután autóbusz-

járatok lesznek. Klopódián husvét vasárnapján este a Küchhorn-féle teremben a Magyar Párt szigetfalusi altagozatának műkedvelői előadják az *Amit az erdő mesél* című háromfelvonásos népszínművet. Bolgártelep magyar műkedvelői vasárnap este a Falurossza népszínművet játsszák. Sztaucsfalva magyarpárti tagozatának műkedvelői vasárnap este az *Egy a malac* című színdarabot adják elő egyéb műsorszámokkal együtt. Műkedvelői előadás lesz husvét vasárnapján Gyéren is, ahol az ottani műkedvelők több egyfelvonásos komédiát hoznak színre.

— Ungureanu Emanuel temetése.

Ungureanu Emánuel csütörtök délután két óraker temetik a megyei prefektura közgyűlési terméből, ahová tegnap szállították át a holttestet. A prefektura dísztermét fekete drapériával vonták be és Ungureanu magas katalafkon nyugszik. A művészi kivitelű katalafk felállítására és a terem gyászrendezése Pacurariu, városi temetkezési vállalati igazgató munkája. A temetésen a kormány képviselőiben Bocu Szevér bánsági miniszter jelenik meg, aki koszorút helyez a ravatalra. Ungureanuról Gallasz Nándor tegnap halotti maszket készített.

— A jótékonyaság asztaltársasága. A gyárvárosi Nemes sziv asztaltársaság vasárnap, március 31-én a Polgárudvar — volt Három rózsza — vendéglőben kedélyes családi estélyt rendez. A nyolc óraker kezdődő családi estélyre az asztaltársaság vezetősége ezen az uton hívja meg az asztaltársaság tagjait, barátait és jóakaróit.

— Kiss József-ünnepély. A Bánsági Magyar Közművelődési egyesület április elsején, husvét hétfőjén délután öt óraker az ipari munkaadók szindikátusának a Jenőherceg-utca 20. szám alatti székházának nagytermében Kiss József emlékére ünnepélyt rendez. Az emlékbeszédet Drechsler Miksa dr. mondja. A változatos műsor keretében szavalnak Kubán Rózsi, Cziáky Baba, Bakos László, Tamás Antal, Bizám Géza és Reichardt Alajos. Énekel Csermák Lajos, táncol Kesik Kamilla, hegedün játszik Balázs Győző dr., gondokán Moskó Jánosné, zongorán Tolnay Béla.

* Április elsején új előfizetési negyed kezdődik. Új előfizetőinknek azonban már az előfizetés napjától ingyen küldjük a lapot elsejéig. Az előfizető nemcsak a legfrissebb híreket kapja minden más lapot megelőzően, hanem naponta tárcát, regényt, élénk gazdasági és sportrovatot, valamint a rádióműsört. Csak a Déli Hírlap előfizetői minden hónapban ingyen közölhetnek egy tíz szög terjedő apróhirdetést. Akik most előfizetnek, a régi előfizetőkkel együtt résztvesznek abban a sorsolásban, melyet április 6-án rendezünk. A nyertes utalványt kap, mellyel április hónapban bármikor három napon át teljesen ingyen lakhatik Budapesten a Park-szállóban. A szálloda a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben fekszik úgy, hogy a kocsis költséget is megtakarítja. Siessen azért mindenki előfizetni, mert ha a szerencséje kedvez, úgy már április 6-án nyerhet ilyen szállodautalványt.

Botrány egy előadáson. Kassából jelentik: Tegnap volt a bemutatása Kassel Miksa Krisztus követése című passiójátékának. A darab előadását kinos incidens zavarta meg. Ugyanis amikor a darab hősnének keresztrefeszítése következett, a közönség részéről sokan tiltakoztak ez ellen. Nagy lármára támadt, a közönség két részre oszlott és ököllel ment egymásnak. A közönség nagyobb része azután kivonult a teremből és a játékot már alig néhány ember előtt folytatták a színészek.

* Asztalos-, kovács-, lakatos-, bádógoszszeresek, azonkívül építkezési- és butorveretek leszállított áron kaphatók. *S e h e r t e r* Ottó vaskereskedése. Temesvár-Belváros.

— Az utcai forgalom szabályozása. A városi állandó választmány legutóbbi ülésén foglalkozott az utcák forgalmának szabályozásával. Elhatározták, hogy ezentúl a belvárosi Takarékpénztár-utcaiban autóknak és lovas járműveknek egyáltalán nem szabad közlekedni. A gyárvárosi Háromkirály-utcaiban autók és lovas járművek csak a Malom-tér felől közlekedhetnek, ellenben azoknak az autóknak és kocsiknak, amelyek a Kossuth-tér felől haladnak a Malom-tér felé, a Háromkirály-utcát nem szabad használni, hanem kerülni kell tenniük.

— A postamestereket egyelőre nem bocsátják el. A liberális kormány még tavaly utasította a temesvári postai igazgatóságot, hogy ez év május elsejétől kezdve bocsássa el a postamestereket. Amikor a nemzeti parasztpárt került kormányra, a postamesterek küldöttségileg keresték fel Bocu Szevér bánsági minisztert és kérték, hogy a rendeletet helyezze hatályon kívül, mert hatvan család marad kenyérteletlen. Vidrighin Sztán postai vezérigazgató most távirati rendeletben értesítette a temesvári postai igazgatóságot, hogy a postamestereknek május elsejére tervbevetett elbocsátását bizonytalan időre felfüggesztette.

— Tüntetések epilógusa. Budapestről jelentik: A tavalyi budapesti diáktüntetések alkalmával *V é s z i* József a Pester Lloyd főszerkesztője azt írta *T e l e k i* Pál grófról, hogy az ifjuságot olyan utra tereli, amely az alkotmányossággal nem hozható összhangba. *Teleki gróf* emiatt *V é s z i* ellen pert indított, amelynek tárgyalása tegnap folyt le. *V é s z i* a törvényszék ezer pengő büntetésre ítélte, de a büntetés végrehajtását felfüggesztette.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII., Baross-tér 10.



SARG KALODONT FOGKRÉM

JÓ NAPOT KIVÁNOK, kedves olvasó. Te is ott voltál hajnalban a józsefvárosi pályaudvaron azok között, akik Lippára akartak utazni? Persze, persze, ott voltál és nem utaztál el. Pedig nem késted el a vonatot. Ott voltál jókor. Vártál az előcsarnokban a pénztárnál, hogy jegyet válts. De a pénztárablak csak nem akart kinyitni. Zörgötték a pénztárablakot, de ott nem jelentkezett senki. Ki akartatok rohanni a Perronra, hogy jegy nélkül szálljatok be, de a portás kérte a jegyet és jegy nélkül nem engedett ki, sőt figyelmeztetett benneteket, hogy a jegy nélkül beszállók háromszáz lei büntetést fizetnek fejenként. Amig vitatkoztatok, addig a lippai vonat elment, kibogott a pályaudvarról. Üresen, utas nélkül. Ti pedig hoppon maradtatok, káromkodtatok, bosszankodtatok és Lippa helyett hazamentetek. Hja, így van az, ha a hajnali pénztáros elalszik és nem megy ki az állomásra! Akkor az utasnak is jobb lett volna elaludnia.

— A legnagyobb biztosítási összeg. Londonból jelentik: Megirtuk, hogy a hamburgi kikötőben leégett az Európa nevű luksushajó. A hajó angol biztosító társaságoknál volt bebiztosítva, amelyeknek két és fél millió font kára van. Az angol biztosítók állítólag a Titanic elsüllyedése óta nem szenvedtek ilyen óriási károsodást.

— Két esolnak utasainak balesete. Eszékről jelentik: Egymást követő két tragikus esolnakszerencsétlenség történt. Belistye község közelében az utasokat komp szállítja át a Dráván a szlavoniai partról a baranyai partra. A komp már régóta használhatatlan és így esolnakokkal bonyolították le a forgalmat. Tegnap egy esolnak beleütközött az elromlott kompa, felborult és utasai a vízbe estek. Az utasok közül kilencet sikerült kimenteni, négyen a vízbe fultak, egynek az állapota életveszélyes. Az utasok között volt Schlegel Ferenc, a meggyilkolt Schlegel Artur zágrábi lapszerkesztő fivére, akinek semmi baja sem történt. A másik szerencsétlenség hasonló körülmények között a Száván játszódott le, ahol két két ember fult a vízbe.

— Két esolnak utasainak balesete. Eszékről jelentik: Egymást követő két tragikus esolnakszerencsétlenség történt. Belistye község közelében az utasokat komp szállítja át a Dráván a szlavoniai partról a baranyai partra. A komp már régóta használhatatlan és így esolnakokkal bonyolították le a forgalmat. Tegnap egy esolnak beleütközött az elromlott kompa, felborult és utasai a vízbe estek. Az utasok közül kilencet sikerült kimenteni, négyen a vízbe fultak, egynek az állapota életveszélyes. Az utasok között volt Schlegel Ferenc, a meggyilkolt Schlegel Artur zágrábi lapszerkesztő fivére, akinek semmi baja sem történt. A másik szerencsétlenség hasonló körülmények között a Száván játszódott le, ahol két két ember fult a vízbe.

Művészet

Schakirov képművészete. A kiváló mester, akit a temesvári közönség múlt évi kiállítása révén igen előnyösen ismer, ma nyitotta meg tárlatát a Boncescu-terasz pavillonjában. Mintegy hatvan művét állította ki, amelyek legnagyobb része olajfestmény és pasztell. Finom néhány rajza is.

A Tomm-Goriantz-Freund-trió ez alkalommal a modern katarazszenének áldozott Freund Leó hangversenyteremben. Ugy Rachmaninov hangulatos elegikus triója, mint D'Indy jellegzetesen franciás műve, a leg gondosabb előadásban került színre. A három előadó játéka teljesen egybeforrott a remek interpretációban, minden finomságát visszaadva az előadott műveknek. Közönség is szép számban volt és meleg elismeréssel adózott a művészeknek.

Zenei Nobel-díj. Newyorkból jelentik: Kahn Ottó Columbia néven szervezetet alapított, amelynek célja a zenei Nobel-díj létesítése. Kahn terve szerint évente a világ legkitünőbb zeneésztjeit ötezer dollárral fogják jutalmazni. A jutalmat évente harminc tagu nemzetközi bizottság fogja odaítélni.

Sport

Bajnoki ping-pongverseny Temesvárott. A Kadima sportegyesület husvét két napján Temesvárott rendezte az asztali teniszjáték országos bajnokságáért való küzdelmeket. A verseny névénél igérkezik és azon az asztali tenisz összes erdélyi számottevő játékosai részt vesznek. Temesvárra érkeznek a kiváló nagyváradi, kolozsvári és aradi versenyzők, akik mellé sorakozik a temesvári gárda, amely nem egy versenyen aratott már sikereket. Különös figyelmet érdemel az Albert-Ponta pár, amely a nemrégiben Budapesten lezajlott világversenyen is sikeresen szerepelt. A verseny keretében eldöntésre kerül a férfi egyes, férfi páros, női egyes, ifjúsági egyes, vegyes páros és csataverseny. A sorsolást március harmincegyedikén tartják, míg a versenyt a zsidó-liceum tornatermében husvét vasárnapján és hétfőjén bonyolítják le.

Temesvári boksizók sikere. Bukarestben most zajlottak le az országos ökölvívó bajnokságok, amelyeken a Bánság színeit Dörfler, Toth és Petsovszky ökölvívók képviselték. A verseny rendkívül izgalmas lefolyású volt és abban Dörfler a könnyű súlycsoportban Románia bajnokságát szerezte meg. Petsovszky és Toth súlycsoportjaikban első illetve második helyet biztosítottak maguknak. A bukaresti eredmény dicséretes a Bánság még fiatal ökölvívó sportjára, amelynek fellendítésében elsősorban Dörflernek van érdeme.

Közgazdaság

Likvidáló pénzügyintézet

A betételek és részvényesek állásfoglalásától függ az akció sikere

A Danubia biztosítóintézet összehozása által súlyosan érintett temesvári Mercur bank ügye újra foglalkoztatja a bánsági gazdasági köröket. Imbroane Avram dr. a Mercur bank igazgatósági elnökének vissza nem riadó kitérője Bukarestben végül is méltánylásra talált és az egykori előkelő szerepet vívó politikus erőfeszítéseit éppen a Banca Nationala részéről honorálták azzal, hogyha közvetlen uton is, de hozzájárultak a pénzügyintézet likvidálásához, amelyet az érdekeltek az intézet betéteseinek aránylagos kielégítése által kívánnak már a közel jövőben megkísérelni.

Illetékes helyen hangsúlyozzák, hogy likvidálásról és nem szanálásról van szó, mint ahogyan azt helytelenül emlegetik. A Banca Nationala sem közvetlen uton segíti elő Imbroane terveinek megvalósulását, hanem az egyik temesvári előkelő pénzügyintézet visszszámítási hitelének nagyarányú felémelése által, amelynek következtében a temesvári nagybank mint közvetítő vállalná a Mercur bank igazgatóságát által előkészített likvidációs tervet

alapján a Mercur bank betéteseinek aránylagos kielégítését.

A Mercur-bank tervszervelete szerint a likvidációs bizottság elsősorban is a kishitelezők érdekeire kívánna tekintettel lenni. A felfektetett táblázaton a betételek betétösszegének növekedő terhével fordított százalékarányban csökken a kielégítési kvóta százalékszámára. A tervszervelet minden esetre egyoldalú jelentőségű: a betéteseknek egybehívandó közös értekezlete van hivatalosan dönteni felette, hogy megindulhatnak-e reális alapokon a likvidációs tárgyalások. Nem valószínű, hogy a részvényesek és a betétesek között fennálló érdekellentét a likvidáció során teljességgel kiküszöbölhetővé válnak: ennek rendezése a Mercur-bank igazgatóságának kizárólagos feladata. Am abban az esetben is, ha sikerülne keresztülvezetni a tervszervelet alapján a betétesek kielégítését, a pénzügyintézet további fennmaradásának lehetőségét nem támasztja alá jelenleg semmiféle körülmény. A tervezett tranzakció részleteire minden esetre lesz alkalmunk visszatérni.

A Defra-cipőgyár

nagyarányú üzemének terjeszkedése

Temesvár, március 28.

Frank Jenő vezérigazgató egy darab Amerikát varázsolt a temesvári Csillag-utcába. Miután hosszú éveken keresztül mint bórnyagkereskedő elismert nevet szerzett magának, egy esztendő előtt a Defra cipőgyár élére került és ott mutatta meg, hogy amerikai stílusú egyéniség, aki gyárában mindent amerikai módszerűvé tett: a gyártást, eladást, ekspediciót, az irodai adminisztrációt, de még a reklámmozgást is. Vezetése alatt a Defra megizmosodott, naponta nagyobbodik gyártmányainak elhelyezési piaca és komoly versenytársa lett régi és bevezetett cipőgyáraknak. A Defra-nak Temesvárott három üzlete is van már: fiókjai sorra nyílnak az ország különböző városaiban. A Defra azonban nem elégedett meg ezzel a belföldi győ-

zelemmel, hanem kivonult a külföldre is.

Aki fogalmat akar magának szerezni arról, hogy miképpen dolgozik egy amerikai szabású üzem, annak érdemes rövid látogatást tenni a Józsefvárosi Csillag-utcában levő Defra-cipőgyárban, amelyet egy központi agy irányít Frank Jenő vezérigazgató agya. Átvette Ford automobilgyáros rendszerét. Minden ember a készülő árunak csak egy-egy darabját csinálja. Mozgó polcok viszik a készülő cipőt egyik munkástól a másikhoz és amire az az utolsóhoz ér, már teljesen kész a cipő.

Érdemes betekinteni az irodákba is. Kopognak az írógépek, írónak az üzleti levelek, a számlák, a könyvelők magas számsorokat írnak egymás fölé, a kartotékok kemény lapjai kattognak, amott a százával érkező napi postát

szortírozzák. A vezérigazgató pedig ott van mindenütt, emeleten, földszinten, udvaron, műhelyben, gyárteremben, raktárban, irodában.

Beszélj arról is, hogy mit ért az amerikai reklám alatt. Azt, hogy a Defra név mindenütt a közönség szemébe esillogjon, plakátoszioprol, házak o máról, lapok hasábjáról. De ez nem elég. Ki kell eszteni -- mondja -- reklámnak mindenféle új fajtáját a trükkjét. Egyet már ki is eszelt Olyat, amelyről az egész város beszélt és olyat, amely nem tévesztette el a tását. És amellet nemcsak azt érte, hogy reklámot csinált az árujában, hanem tíz napon keresztül keresette a juttatott egy esomó munkanélküli emberet. Felöltöztetett egy kis csapat fantasztikus ruhába és a rezes hangjai mellett tisztességes napidíj lenében a Defra reklámtábláival végsetáltatta őket a városban. És akik láták ezt a reklámmenetet, nem felejték el a Defra nevet, ha pedig tudják a nevet, akkor megveszik a Defra-cipőt is.

Három éves adókievetések. Bukarestből jelentik: A pénzügyminiszteriumban a husvétii ünnepek után nagy jelentőségű értekezletet tartanak, amelynek napirendjén szerepel az adókievetési rendszereinek a megreformálása. Valószínűleg az új változtatás az lesz, hogy ezentul három évre vetik ki az adót. Ez nagy könnyítést jelent nemcsak a pénzügyigazgatóságoknak, hanem a törvényszékeknek és itélőtábláknak is, amelyek az adópanaszügyekben végső fokon döntenek.

Fellelegzik az ország szeszszesitalipar. A Comisia Speciala, amely a hírhedt Garofli-d-féle szeszhamisítás meggátoló törvény végrehajtási utasításainak módosításával nyert megbízást, nagyjelentőségű munkájával készül. Az új szabályzat megengedi a gyümölespálinkák 40 százalékos foktartalomig terjedő eladását, hódokban is, valamint engedélyezi a köröknek gyümölespálinkából való készítését. Az új szabályzat a jelek szerint jelentékeny módon segít az ország szeszszesitaliparának nyomozási helyzetén. Rendelkezései és új kedvezményei hivatalos közzétételüktől kezdve lépnek hatályba.

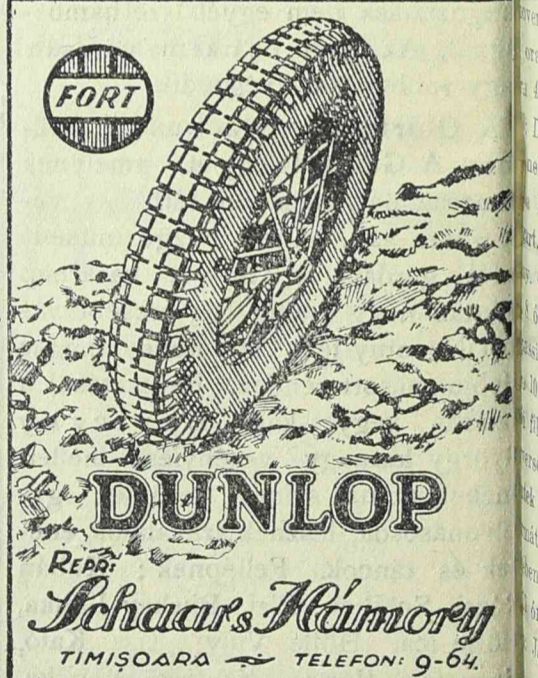
A Polgári Aggok Menhely Egyesülete

husvétvasárnap, délután 5 órai kezdettel a Tiszti Kaszinóban

elsőrendű műsoros délutánt rendez

Elsőrangú szereplők fognak közreműködni, többek között Dr. Dragan orvosnő és írónő, ki a megnyitó beszédet tartja, Gyertyánffy ur énektanár, Lenhárd Irma a kiváló tánc-tanárnő, Moldovan Olga tanárnő és még igen sok iskolázott vendégművész

A t. közönséget ezuton is tisztelettel meghívjuk. Beléptidij nincs. Műsor 40 lei. Felülfizetések köszönettel elfogadtnak.



FORT

DUNLOP

REPA
Schaar's Hamory
TIMIȘOARA - TELEFON: 9-64.

Férfi- és fiu-Öltönyök részletre olcsón kaphatók

Finom szövettől, mérték után is.

Utazóbundák Temesvár IV., Fröbl-u. 44. sz. **Pollák Sámuel**

kölcsön kaphatók. Fiók: Gyárváros, Fő-utca 25. sz. **Telefon: 15-84.**

Ugyesztörvény készül husvét után. A pénzügyminiszterium kinevezte azt a speciális bizottságot, amely husvét követően az új szesz törvénytervezet elkészítéséhez fog. A bizottság előreláthatóan lényeges módosításokat eszközöl a katasztrófális hatású, eddigi szesz törvényen.

Erdélyi papir a londoni tőzsdén. Londonból jelentik: A Rothschild-cég hírt közölt az erdélyi birtokosok hitelgigéinek kielégítésére egy félmillió angol fontot jegyzett. A kölcsönt hat százalékkal fogják adni. A Rothschild erre a lépésre állítólag Rothschild család származású felesége, szülei Wertheimstein Rózsi birtokosok. A londoni tőzsdére bevezették a romániai Takarékpénztár részvényeit.

Árzuhanás a newyorki tőzsdén. Newyorkból jelentik: A papírpénz kamatának husz százalékra való emelkedése a newyorki tőzsdén óriási besszt okozott. Az értékpapírokban olyan nagy zuhanást észleltek, amely harminc pontnyira is terjedt.

A belföldi tartozások kifizetése. Bukarestből jelentik: A Nemzeti Bank tegnap folytatta a belföldi tartozások kifizetését. Eddig egy milliárd lei került kifizetésre a Nemzeti Bank helyiségeiben. Elvi megállapodás létesült olyan értelemben, hogy a fizetési utalványok értékének hetven százalékát azonnal kifizetik, a hátralevő rész kifizetésére nézve pedig a két fél, az állam és a hitelező közösen meg fognak egyezni. A lapok értesülése szerint a kis vállalatok nagy része nem kíván kamatot, csupán egyes nagyobb cégek ragaszkodnak a kamat megtérítéséhez.

Rádió

Műsor:

Értők (március 28.) Budapest. 9 óra: Gramofonhangverseny. Puccini *Delsohn* műveiből. 12 óra 5: *Mária és Fehér Ilonka* hangverseny. 4 óra: Rádiószabadegetem, *Ben a Palestrina* kórus katolikus zenei énekeket ad elő. 5 óra 10: *Jenő főerdőtanácsos* előadása *Ár és vízmosásos területek befárasztása*. 5 óra 40: A magyar királyi operatagjaiból alakult zenekar hangverseny. 7 óra: Husvét elmékedések. 8 óra 45: A budapesti ének- és zenekar hangverseny. Bécs. 11 óra: *Ótotti zene*. 5 óra 30: *Wagner Parsival* című operájának közvetítése. Berlin. 4 óra 30: *Vak művész* hangverseny. 7 óra: *Hangverseny klasszikusok műveiből*. 8 óra: *Előadás Leipzigból*. Brunn. 12 óra: *Élő hangverseny*. 5 óra: *Dalok*. 30: *Előadás közvetítése Prágából*. Hamburg. 11 óra: *Gramofonzene*. Népszerű hangverseny. 8 óra 20: *Játék közvetítése*. 9 óra 40: *Hangverseny közvetítése Hanoverből*. — *Köln*. 5 óra: *Verdi Stabat Mater* szimfóniájának közvetítése a *Anta templomból*. 8 óra 15: *Filharmonikus hangverseny közvetítése Kölnből*. 12 óra 15: *Gramofonhangverseny*. 4 óra 35: *Gyermekmesék*. 5 óra 45: *Milánói hangverseny*. 8 óra: *Tempo* hangverseny. Milánó. 8 óra 30: *ZanGiuliane* című operájának közvetítése. München. 4 óra 30: *Klasszikus* hangverseny. 8 óra 30: *Vallásos énekek*. 9 óra 5: *10ven Krisztus az olajfák hegyén* oratoriumának előadása. Praga. 4 óra 45: *Gramofonhangverseny*. 4 óra 50: *Délutáni hangverseny*. 8 óra: *Zenekari hangverseny*, műsoron *Giuliane* című operából. Stuttgart. 12 óra 15: *Gramofonhangverseny*. 4 óra 15: *Délutáni hangverseny*. 8 óra 15: *Strindberg Ostern* című passiójátékának előadása. Varsó. 10 óra: *Gramofonzene*. 8 óra 15: *A filmharmonikusok zenekarának hangverseny*.

Értők (március 29.) Budapest. 9 óra: *Imánus istentisztelet*, amelynek során *Ravasz László püspök* prédikál. 1 óra: *Evangélikus istentisztelet*. Jézus kinszenvedése és halála

című passiójáték előadása. Bécs. 6 óra 30: *Passiójáték*. 7 óra 20: *Stabat Mater* című Schubert-oratorium előadása. 8 óra: *Haydn Az üdvözítő hét szava* a keresztfán című mű előadása. Berlin. 4 óra 30: *Délutáni hangverseny*. 9 óra 30: *Előadás*. Breslau. 11 óra: *Egyházi zene*. 12 óra: *Nagypénteki hangverseny*. 4 óra 20: *Egyházi karének*. 9 óra 30: *Passiójáték*. Frankfurt. 4 óra: *Zenekari hangverseny*. 8 óra 15: *Nagypénteki hangverseny*. Utána *zenekari hangverseny*. Hamburg. 3 óra: *Haydn oratoriumának előadása*. 4 óra: *Men-*

delsohn duettek. 6 óra 30: *Cimbalomhangverseny*. Königsberg. 4 óra: *Kamarazene*. 8 óra: *Passiózene* közvetítése a székesegyházból. Langenberg. 4 óra 30: *Egyházi zene és karének*. 8 óra: *Bach Máttyás passiójának közvetítése*. Leipzig. 3 óra 30: *Gramofonzene*. 4 óra 30: *Zenekari hangverseny*. 6 óra: *Bach Máttyás passiójának közvetítése*. Prága. 4 óra 30: *Kamarazene*. 8 óra: *Egyházi zene*. Stuttgart. 4 óra: *Délutáni hangverseny*. 6 óra: *Bach Máttyás passiójának közvetítése*. 7 óra: *Egyházi zene*.

Színház

Lydia Potoczskája

világhírű jiddis szintársulatának temesvári vendégjátéka



Ritka művészi életműben lesz része Temesvár műértő közönségének. Vasárnap márc. 31-én kezd meg három napra terjedő vendégjátékát Lydia Potoczskája világhírű Reinhardt színésznő jiddis művész szintársulatával.

Lydia Potoczskája Alexander Moissi partnere volt a német színpadon. Hat éve annak, hogy a Reinhardt-színház ünnepelt sztárját a zsidó színjátszás magához hódította és azóta Lydia Potoczskája művésztszalata a legelső helyek egyikét vitta ki magának a jiddis színpad nagyszerű reneszánszában. Európa csaknem valamennyi metropolisában hatalmas siker kísérte végig a társulat turnéját, amely most erdélyi körutja során Temesvárra érkezett.

Vasárnap este fél kilenc órakor a **Ányos Laci vendégszereplése**. Husvét vasárnapján és hétfőjén, a **Tatárjárás** és a **Hamburgi menyasszony** című operettek délutáni előadásának külön érdekessége lesz, hogy azokon fellép **Ányos Laci**, a kiváló magyar nótaköltő és dalkirály is. **Ányos Laci** magyar nótáit

Városi Színházban Sheldon romantikus színjátékában a **Szerlem** és szenvedélyben debütál a társulat. Ez az angol szalondarab több száz előadást ért meg a világszínpadokon, jiddis nyelven elsőnek Lydia Potoczskája színháza hozta színre, jelölül annak, hogy a jiddis színpad hogyan tud aklimatizálódni a nyugati színházi kulturához.

Hétfőn este fél kilenc órakor **Conrad Veidt** kitűnő egyfelvonásos szatirája a **Sátán maszkja** kerül színre, utána a jiddis színpadi irodalom egyik legkiválóbb alkotása a **Véres tréfa**, amelynek második felvonásában specifikus chaszid és zsidó népdalokat énekelnek. Kedden két előadás lesz. Délután 5 órakor **Arnstein Die Mame-ja** kerül színre. Este kilenc órakor pedig a **Mirele Etrosz** (Szülők és gyermekek) **Gordin** három felvonásos klasszikus zsidó tragédiája kerül színre, utána Lydia Potoczskájának és a társulat összes tagjainak felléptével nagyszabású koncert lesz.

mindenki ismeri és most ő maga énekl és játsza hegedűn azokat vasárnap és hétfőn **Rác Gusztó** és zenekarának kísérete mellett. A temesvári színház igazgatósága nagy áldozatok árán szerződtette le **Ányos Lacit**, ennek ellenére sem emelte a helyarákat.

Husvét magyar előadások. A husvét ünnepek alatt bucsuzik végleg a magyar társulat a temesvári közönségtől. Husvét vasárnap délután öt órai kezdettel a magyar társulat a **Tatárjárás**, **Kálmán Imre** kitűnő magyar operettjét eleveníti fel.

Hétfőn délután öt órakor pedig a magyar társulat a **Hamburgi menyasszony** operettet adja elő reprizelőadásban. Jegyek már most válthatók a színházi pénztárnál elővételben.

A színház azért van, hogy játszanak benne. A temesvári állandó választmány legutóbb olyértelmű határozatot hozott, amely szerint vasárnap délután nem lehet két előadást tartani. A Curenul emiatt most heves támadást intéz az állandó választmány ellen, mert a színház azért van, hogy benne játszanak.

Német szintársulat temesvári vendégjátéka. Április harmadikán kezd meg vendégjátékát — miként megirtuk — a **Ganghoffer-Thoma** német szintársulat a városi színházban. A **Ganghoffer-Thoma** társulat világhírű és az összes német színpadokon, Hollandiában, Svájcban és Északamerikában is nagy sikereket aratott. A német társulat megnyitó előadásul **Die drei Dorfscheinheiligen** című kacagtató bohózatot adja elő. A felvonásközökben eredeti bajor táncokat mutatnak be, jodliznak és **Schell Vilmos** citeraművész játszik. A német társulat előadásaira jegyek már most elővételben a színházi pénztárnál válthatók.

A **Krizsántelep** magyar műkedvelői március 31-én, husvét vasárnapján este kilenc órakor az ottani mozi helyiségében nagy műkedvelői előadást tartanak. Színrekerül öt egyfelvonásos komédia. Előadás után tánc lesz.

A színház műsora:

Vasárnap délután öt órakor: **Tatárjárás**.

Vasárnap este kilenc órakor: **Szerlem** és **szenvedély** (Jiddis társulat vendégjátéka Potoczskája Lydiával a főszerepben).

Hétfőn délután öt órakor: **Hamburgi menyasszony**.

Hétfőn este kilenc órakor: **Sátán maszkja**, **Véres tréfa**.

Kedden délután öt órakor: **Die Mame-ja**.

Művészeti fényképek

A legmodernebb irányú arcképfelvételek, technikai felvételek, interiőrök, festményt, szobor stb. reprodukciók, egyszerű és színes bronzolaj-átnyomások, bármily tárgy fénykép, reklámplakátok a legtökéletesebb és legművészibb kivitelben

Fábián Sándor

művészfényképész. Timisoara, Bulevardul Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 1. szám.

**Tavaszi ujdonságok
női modellkabát és ruhákban
nagy választékban kaphatók**

JASZENSZKY
Temesvár - Gyárváros, Kossuth-tér

Apróhirdetések

Előfizetőink abban a kedvezményben részesülnek, hogy az utolsó előfizetési nyugta felmutatása ellenében havonként egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szög terjedő apróhirdetést.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Jósnő!

megmondja multját, jelenét, jövőjét. Nem család. Minden beteljesül. Lakik Temesvár-Józsefváros, Str. Iancu Vacarescu (Bem-utca) 23. I. emelet ajtó 7. baloldali lépcső. Diszkrét bejárat.

Alkalmazás

Jól főzni tudó minden éves bizonyítványokkal felvétetik. Cim: Erőd-utca 12. II. em.

Rikkancsok magas jétalékkal azonnal felvétetnek. Déli Hírlap kiadója.

Gyermekszertető, főzitudó, jobb mindenest keresek. Cim a kiadóban.

Ügyes házaló úgnőköket felvesz. Schützer Lajos, Columbia, Józsefváros, Uri-u. 4. (1406)

Jól főző minden szakácsnő keresek elsőjére. Jelentkezni délutánként 3-4 óra között. Somogyi cukrászlet, Lloyd-sor 11. (1457)

Allást keres

Gazdasági iskolát végzett ispán, 10 évi működési gyakorlattal gazdaság vezetésére ajánkozik. Szíves megkereséseket „Tejgazdaság” jelígre a kiadóba kérek. (1411)

Gyermektelen házaspár házmesteri állást keres azonnalra. Cim: Szent György-tér 4, házmesternél. (1434)

Helyi piacon jól bevezetett szeszügnök keres azonnalra képviselőt, Szíves megkeresés „Agilis 35” jelígre a Déli Hírlap kiadója. (1479)

Biztosítékkal rendelkező, négy középiskolát végzett leány pénztárnoki vagy más bizalmi állást keres. „Vidéki” jelígre a kiadó továbbit. (1491)

Adás-vétel

Eladó: egy kifogástalan állapotban levő 24 lóerős Ford-aktor 2 vasú Oliver-ekével, 6-os magyar állami golyóscsapágyas cséplővel, Hofher-elevátorral, minden hozzátartozó szerelvénnyel fél áron megvehető. Érdeklődni: Hertelendy Istvánnál, Uj-szentés. Ugyanott 3 hold föld házhelynek is alkalmas esetleg fele is eladó. (1387)

Keresek egy Hoffher-féle cséplőgarnitúrát bérbe, esetleg megvételre. Lingli, Ótelek. (1420)

Szép erdélyi fajalmák olcsón kaphatók. Józsefváros, Bonnáz-utca 6, délutánként. (1488)

Rékási bor 24 lei literje. Bereg vendéglő, Rónác. (1480)

Kitűnő hegyi borok, az utcán át kimérve is, literenként husz leiért kaphatók a józsefvárosi Futó-féle vendéglőben. (1482)

600 négyszögöl gyümölcsös kis házzal villamosnál eladó. Ujkisoda, Sági-ut 28. (1473)

Családi ház 400 ö. telekkel családi okok miatt eladó. Ujkisoda Sági-ut 37. (1490)

Vasrolós üzletajtó és egy közep nagy takaréktűzhely megvételre kerestetik. Gyógyszertár, Ság. (1471)

Zöldpázsit-utca 2. számú házhely eladó 800 négyszögöl telekkel, mely bármire alkalmas. (1489)

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Szalmazsáktól főhercegi nászig

Zubkov Sándor s Viktória hercegnő regénye

Irta: Kubán Endre

(Folytatás.)

74

Mindketten az emelvény szélén állottak és a várasszony megszólalt:

— Kedves hűveim! Ime itt van az én szolgám és a ti uratok!

Azok pedig örvendezve zengtek:

— Üdvözlégy urunk!

A lovag és a várú azután leültek és a vár népe sorra hódolt előttük. Mind odajárultak és terdet hajtottak. Az üdvözlés után lakomához indultak. A lovag karját nyújtotta a szépséges nőnek és átvezette a szomszédos terembe, ahol egy hosszú asztal szinte roskadozott a rája terített mindenféle jó alatt. A tányérok hegyi kristályokból, a kanalak, kések és villák vert aranyból valók voltak. Az étel, amelyet ügyes apródok szolgáltak föl, olyan volt, mint az égi manna, a bor pedig, amelyet csillogó kelyhekből ittak, vetekedett a nektár ízével.

A lakoma alatt egymásután léptek a terembe a lantos énekesek és mindegyik zengett egy-egy dalt. A dalok dicsérték a hölgy erényeit, a lovag vilátságát és kettőjük szerelmét.

Amikor vége volt a lakomának, a várúrnő megszólalt:

— Most pedig, kedvesem, vonuljunk vissza.

A lovag ismét a karját nyújtotta a várasszonynak és elvezette. A terem hosszú során mentek keresztül és minden teremben a kisértekből el-elmaradt egy csoport. Végül, amikor már egyedül mentek, egy szőnyegekkel és selyempárnákkal ékes szobába jutottak be. Valóságos paradicsomi fészek volt az.

— Most pedig, édes lovagom, — mondta ezüstességű hangján a nő, — megkezdődik a te szolgálatod.

— Rendelkezésedre állok, gyönyörűséges urnóm, de esedezem, mondjad meg, hogy miben áll a szolgálat?

Édes, ingerlő kacagásban tört ki a várasszony.

A következő pillanatban pedig két gömbölyű karját a lovag nyaka köré fonta és miközben a fejét maga felé vonta, olyan hangon, akár a turbékoló galamb megszólalt:

— Te esacsi, ó, te esacsi te! Hát miben áll egy lovag szolgálatát egy fiatal hölgy körül? Magyarazzam ezt neked bővebben?

Ezzel az ajkát, a forró ajkát rányomta a lovag ajkára és sokáig, sokáig tartotta ott.

— Érted-e már most, hogy miben áll a szolgálatod? Vagy még kell több magyarázat? Szeress, szeress, szeress! Ez lesz a szolgálatod. Még egyszer kérdelem, vállalod-e?

A lovag előbb visszaadta a csókot és csak aztán válaszolta:

— Vállalom!

De ez már inkább csak forró lihegés volt, mint emberi beszéd.

A három nap gyorsan eltelt. Ugy tetszett a loagnak, mintha mindössze három óra lett volna, avagy tán még rövidebb idő. Ez a három nap nem volt

egyéb, mint tobzódás a boldogságban, csupa csók, csupa szeretkezés volt ez a három nap. Amikor az ölelésbe belefáradtak, a mámor édes álomba ringatta őket és angyalok vigyáztak alvásukra. Mikor aztán rövid pihenés után ébredtek, még éhesebbek voltak a szerelemre, mint előbb.

És a lovag nem akart hinni a fülének, amikor egy szép pere után a várasszony hirtelen kibontakozott a karjai közül és így szólott hozzája:

— Lovagom, a szolgálat letelt!

A lovag előbb értelmetlenül bámult, majd megkérdezte:

— Máris? Máris vége a szolgálatnak? Hiszen én egy esztendőre szegődtem!

— Ugy van, egy esztendőre szegődtem, de megmondottam neked előre, hogy nálam az esztendő három napig tart. A három nap elmúlt, a szolgálatnak vége.

A lovag tanácstalanul, báván nézett maga elé.

Mondani akart valamit, azonban a hölgy megelőzte a beszédben.

— Kedvesem, meg vagyok veled elégedve, jól és hűségesen szolgáltál. Bertartottad, amire vállalkoztál. Most már rajtam a sor, hogy kiadjam a bérédet.

Kézén fogta a lovagot és a puha fészekből, amelyből három napig nem mozdultak ki és amelybe rövid alvásaik alatt fürge apródok hordták a sok jobbnál-jobb ételt és tüzes italt, a termék hosszú során keresztül kifelé vezette.

— Gyere velem, a kincstáramba, lovagom.

Bevitották a kincstárterembe. Köröskörül a fal mentén vällig érő hordókban állott a sok arany, ezüst, gyémánt.

Megállottak a terem közepén. Az asszony kinyújtott karjával körbe intett.

— Ime, lovag, — mondotta, — itt vannak kincseim, válassz és vigy belőle magaddal annyit, amennyit akarsz. Lásd, nagylelkűen fizetek. Nem számolom ki a bérédet, hanem rád bízom, hogy mekkora legyen az.

A lovag pedig csak állt, állt ott mozdulatlanul.

— Nos, lovag, határozz, — nógatta az urnő.

A lovag akkor hirtelen térdre vetette magát a várasszony előtt.

— Ha választanom szabad és ha én szabhatom meg bérem nagyságát, akkor én azt választom, ami ebben a kincstárteremben a legbeesesebb és a legdrágább! Én téged választalak, asszonyom!

És a várúrnő kezét forró csókokkal halmozta el.

A várúrnő pedig, mint a szolgálatbalépés napján, ismét gyengéden magához emelte és megszólalt:

— Legyen a te választásod szerinti! De mert ezek a kincsek és ez a vár is velem jár, úgy hát el kell fogadnod mind.

Megölelték egymást és visszasétáltak a fényes lakosztályba. A királynő maga elé hívatta apródleányait s palotásasszonyait.

(Folyt. köv.)

R. Sartor & Co.

Timisoara

nagy árleszállítást

jelent be

CHEVROLET autóknál

Touring 130.000*—Lei

Teherchassis 150.000*—Lei

Lakás

Kiadó egy szoba-konyhás világos, száraz souteren lakás, Érdeklődni: IV. Szilágyi-u. 18, em. ajtó 1. (1447)

Tágas egy szobás lakást keresek. Gimeket „Április-Május” jelígre a kiadóba kérek. (1481)

2 szobás lakás május 1-re kiadó. Uj-freidorf, Schneider-fatelep mellett.

Különféle

Zsurokat, eljegyzéseket, lakodal-makat rendez Bánát leghiresebb szakácsnője. II., Magyar-u. 17, ajtó 16. Ilona. (1478)

Nyomatott a „HELICON” Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál, Timisoara.